

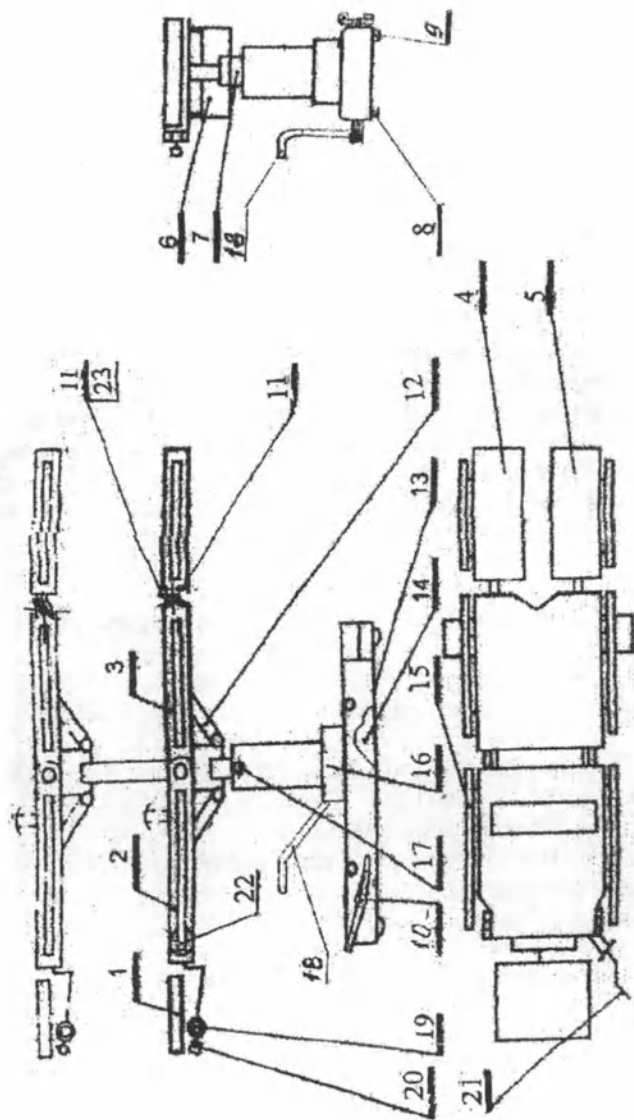


Рисунок 1. Стол операционный с ручным управлением СОУр-1 (ц1878)

- | | | |
|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| 1 - головная секция | 9 - колесо | 17 - вороток |
| 2 - спинная секция | 10 - педаль | 18 - педаль |
| 3 - тазобедренная секция | 11 - ручка шарнира | 19 - вороток |
| 4 - ножная секция левая | 12 - центральная панель | 20 - ручка |
| 5 - ножная секция правая | 13 - основание | 21 - ручка |
| 6 - траверса | 14 - станина | 22 - переключатель |
| 7 - опора | 15 - рейка | 23 - шарнир |
| 8 - опора | 16 - тумба | |



Рис. 11
Панель ПР
Ц 1878.09.300



Рис. 12
Штатив
ШЦ 1878.09.400



Рис. 13
Подголовник
ПГ Ц 1878.09.500

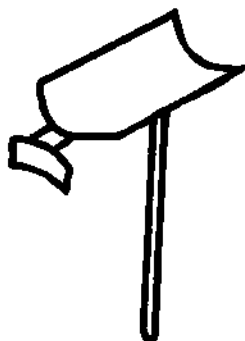


Рис. 14
Ногодержатель
НД Ц 1878.09.600

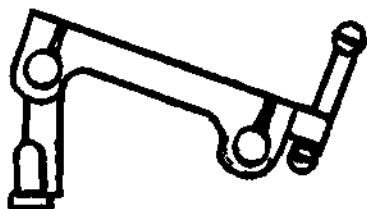


Рис. 15
Держатель подголовника
Ц 1878.09.700



Рис. 16
Ремень
Ц 1878.09.800

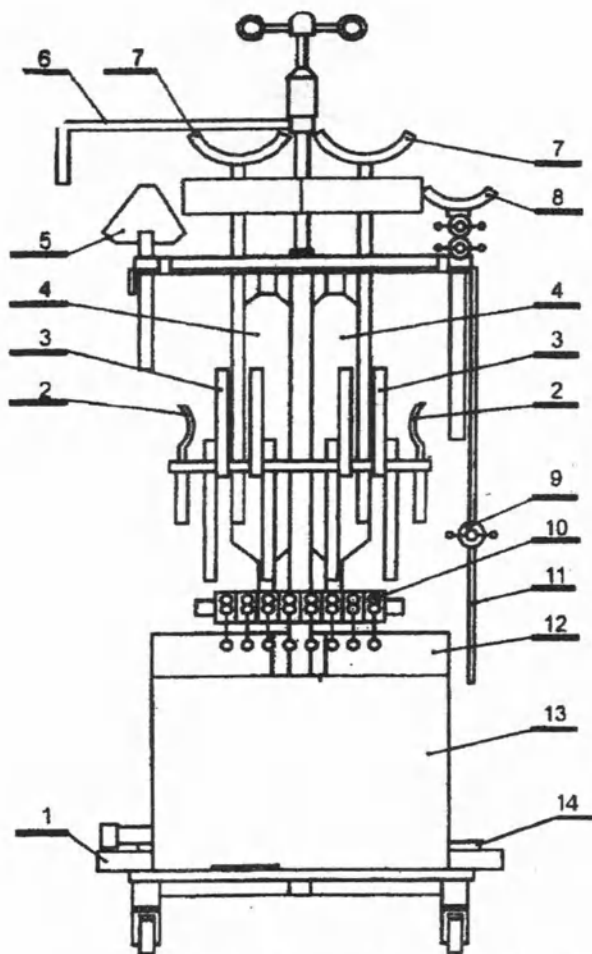


Рисунок 2 - Стойка для приспособлений

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1- Панель ПР | 9- Зажим |
| 2- Рукодержатель РД | 10- Зажим ЗА |
| 3- Упор УК | 11- Наркозный экран |
| 4- Ремень Р | 12- Приспособление для рентгенографии |
| 5- Подголовник ПГ | 13- Секция боковая |
| 6- Штатив Ш | 14- Держатель подголовника |
| 7- Ногодержатель | |
| 8- Опора ОР | |

11. Подготовка изделия к работе

11.1 Полученный стол распакуйте, ознакомьтесь с его устройством по паспорту, очистите от консервирующей смазки, промойте мыльной водой все наружные поверхности и протрите их чистой ветошью досуха.

11.2 Подсоедините стол к контуру заземления с помощью заземляющего зажима, расположенного на основании стола (под педалью подъема-опускания панели стола).

11.3 Поднимите и опустите панель стола (пункт 8.3).

11.4 Произведите несколько наклонов панели и ее секций (пункты 12.2-12.9).

11.5 Проверьте возможность стопорения стола (пункт 8.6).

11.6 Распакуйте стойку со съемными приспособлениями, очистите их от консервирующей смазки, промойте мыльной водой и протрите чистой ветошью досуха. Расположите съемные приспособления на стойке.

11.7 Дезинфекцию изделия произведите 3% раствором перекиси водорода по ГОСТ 177 с добавлением моющего средства типа «Лотос» по ГОСТ 25644.

12 Порядок работы

12.1 Подъем и опускание панели стола (пункты 8.3, 8.4).

12.2 Продольный наклон панели стола в головную и ножную стороны.

Совместите изображение на переключателе с точкой на лимбе (рис. 17). Вращением ручки 21 (см. рис. 1) механизма привода по часовой стрелке, придайте панели необходимый наклон в головную сторону, вращением ручки механизма привода против часовой стрелки придайте панели необходимый наклон в ножную сторону.

12.3 Боковой наклон панели стола.

Совместите изображение на переключателе с точкой на лимбе (рис. 18). Вращением ручки механизма привода по часовой стрелке или против нее, придайте панели необходимый наклон.

12.4 Подъем встроенного почечного валика.

Совместите изображение на переключателе с точкой на лимбе (рис. 19). Вращением ручки механизма привода по часовой стрелке или против нее, поднимите или опустите валик.

12.5 Наклон спинной секции.

Совместите изображение на переключателе с точкой на лимбе (рис. 20). Вращением ручки механизма привода по часовой стрелке или против нее, придайте панели необходимый наклон.

12.6 Наклон тазобедренной секции.

Совместите изображение на переключателе с точкой на лимбе (рис. 21). Вращением ручки механизма привода по часовой стрелке или против нее, придайте панели необходимый наклон.

12.7 Наклон головной секции.

Отверните на пол-оборота ручку 19 (см. рис. 1) поднимите или опустите рукой панель на необходимую высоту. Закрепите ее в таком положении той же ручкой.

12.8 Наклон ножной секции.

Отверните на пол-оборота ручку 11 (см. рис. 1) и рукой придайте секции необходимый наклон. Закрепите ее в таком положении той же ручкой.

операции на голове, вставляется вместо головной панели.

Ногодержатель НД (рисунок 14) - для фиксации ноги при гинекологической, проктологической операциях. Крепится в зажиме на тазобедренной секции стола.

Держатель подголовника ДП (15) для фиксирования подголовника. При установке подголовника головную секцию необходимо снять.

Ремень (рисунок 16) - для фиксации тела к панели стола. Крепится крючками за рейки секции стола в необходимом месте.

Валик В - для подъема участка тела. Для наполнение валика воздухом откройте колпачек спускного клапана, установите в гнездо насоса, откройте вентиль крана для наполнения воздухом, наполнение валика производится ножным насосом при многократном нажатии на него ногой. Клапан валика крепится в зажиме ЗА на рейке секции стола в необходимом месте.

9. Техническое обслуживание

9.1 Не реже одного раза в месяц производите осмотр стола и при необходимости производите подтяжку крепежа.

9.2 Не реже одного раза в год производите смазку всех трущихся частей механизмов солидолом «С» ГОСТ 4366.

10. Меры безопасности

10.1 Перед использованием отверните стопорный винт 17, для обеспечения подъема-опускания.

10.1 Перед использованием головной ножной секций проверьте их крепление.

10.2 Перед использованием стола проверьте надежность его стопорения (перевод стола из положения перекатывания в положение стопорения).

10.3 Перед использованием съемных приспособлений проверьте надежность их крепления к столу.

10.4 При снятии съемных приспособлений не допускайте их падений в зажимах.

10.5 При обнаруживании неисправности не приступайте к работе до ее устранения во избежание травмирования больного и обслуживающего персонала.

10.6 Перед использованием стола проверьте подсоединение стола к контуру заземления.

Во избежание выхода из строя привода, механизмов перемещения и наклона, столкновения ножных секций с основанием стола запрещается:

10.7 Выполнении функций анти-Тренделенбурга, бокового наклона, подъём и опускание в крайнем нижнем положении панели столпа, ножные секции должны быть опущены не более, чем на 30°.

Во избежание несчастных случаев:

10. 8 При использовании функций Тренделенбурга и анти-Тренделенбурга, а также бокового наклона, следует применять меры предосторожности против самопроизвольного перемещения пациента по панели стола. В качестве страхующих элементов следует использовать навесное приспособление: ремни, упоры...

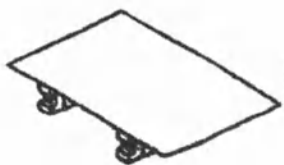


Рис. 3
Боковая секция
Ц 1878.07.1010



Рис. 5
Наркозный экран
Ц 1878.09.001

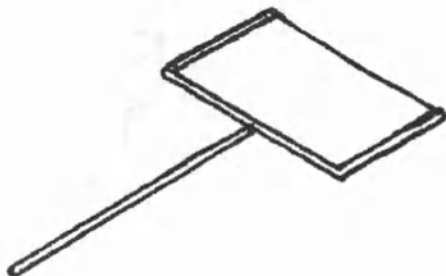


Рис. 4
Приспособление
для рентгенографии
Ц 1878.07.380

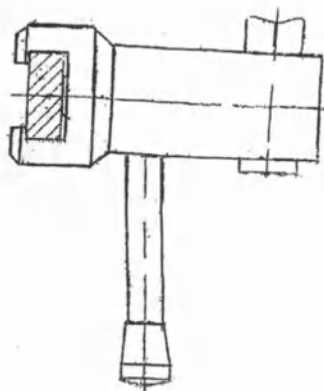


Рис 6 Зажим панели руки
Ц 1878.09.010

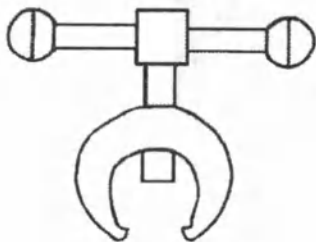


Рис. 7
Зажим 3А
Ц 1878.09.030



Рис. 8
Рукодержатель
РД Ц 1878.09.050

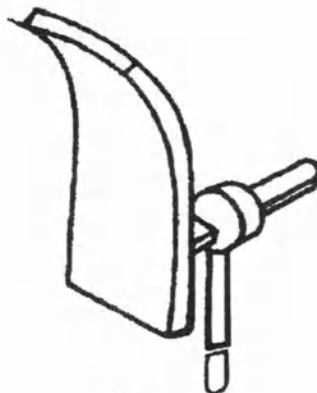


Рис. 9
Упор
УК Ц 1878.09.100

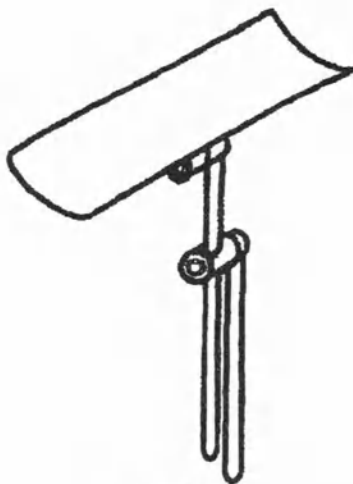


Рис. 10
Опора
ОП Ц 1878.09.200

Связанные между собой шарнирно спинная и тазобедренная секции, образуют центральную панель 12.

На спинной панели имеется встроенный почечный валик, предназначенный для подъема участка тела.

Центральной панели и ее секциям посредством механизма привода, можно придавать различные наклоны.

Головной секции можно придавать различные наклоны относительно центральной панели. Головная секция присоединяется к спинной секции посредством двух штырей, которые вставляются в отверстия спинной секции и закрепляются в них воротками. Для изменения угла наклона головной секции поверните ручку воротка 19, придайте головной секции необходимый угол и закрепите тем же воротком 19.

Ножные секции присоединяется к тазобедренной секции посредством шарнира (23), что позволяет легко их снять или развести в стороны, что дает возможность для применения стола при проведении операций в области ортопедии.

На панели стола расположены матрасы, которые легко крепятся на панели стола (ремнями).

8.8. Стол комплектуется съемными приспособлениями, которые размещаются на стойке. Схема расположения съемных приспособлений на стойке приведена на рисунке 2.

Съемные приспособления служат для следующих целей:

Секция боковая (рисунок 3) служит для расширения панели стола. Панель крепится сбоку на рейке панели стола в необходимом месте.

Приспособление для рентгенографии (рисунок 4) - для размещения кассеты с рентгеновской пленкой. Держатель кассеты легко устанавливается в направляющие тазобедренной и спинной секций.

Наркозный экран (рис. 5) - для навешивания простыни, отделяющей стерильную зону. Крепится на рейке секции стола в своем зажиме.

Зажим панели руки (рисунок 6) - для зажима панели руки на рейке стола в необходимом месте.

Зажим ЗА (рисунок 7) - для фиксации съемных приспособлений с круглым стержнем на рейке секции стола, для чего зажим необходимо одеть на рейку с торца или сбоку, вставить в него съемное приспособление и закрепить его в необходимом положении воротком.

Рукодержатель РД (рисунок 8) - для фиксации руки к панели стола. Крепится в зажиме ЗА на рейке секции стола в необходимом месте.

Упор УК (рисунок 9) - для ограничения перемещения тела вдоль или поперек стола. Крепится в зажиме ЗА на рейке секции стола в необходимом месте.

Опора ОР (рисунок 10) - для фиксации руки над панелью стола. Крепится в зажиме ЗА на рейке секции стола в необходимом месте.

Панель ПР (рисунок 11) - для фиксации руки при инъекции и вливании. Крепится зажимом на рейке секции стола в необходимом месте.

Штатив Ш (рисунок 12) - для подвешивания ампул, флаконов и др. крепится в зажиме ЗА на рейке секции стола в необходимом месте.

Подголовник ПГ (рисунок 13) - для фиксации головы при наркозе или

7 Свидетельство об упаковывании и приемке.

Стол операционный
с ручным управлением
наименование изделия

СОУр-1
обозначение

№
заводской номер

Упакован(а) ООО «Вито-Фарм»

наименование изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации
ТУ 9452-049-29847622-2004 (Взамен ТУ 64-1-227-77)

Должность

личная подпись

расшифровка

изготовлен(а) и принят(а) в соответствии с обязательными требованиями
государственных стандартов, действующей технической документации и признан(а)
годной для эксплуатации.

Контролер

М.П.

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

8. Устройство и принцип работы

8.1 Стол операционный СОУр-1 (Ц 1878) (см. рис. 1) состоит из основания и панели.

8.2 Основание состоит из станины 14, тумбы 16, в которых смонтированы гидравлический насос, механизм фиксации панели (вороток 17), механизма торможения и перемещения стола (встроенная система колес и опор). Основание установлено на трех колесах 9, одно из которых самоориентирующееся, для перемещения стола внутри помещения, и двух опор 8 для стопорения.

8.3 Для подъема панели стола нажмите на педаль подъема 18 до упора. Панель стола поднимается приблизительно на 8мм. Нажмите на педаль столько раз, сколько необходимо для поднятия стола на требуемую высоту.

8.4 Для опускания панели стола поднимите педаль 18 носком ноги в верхнее положение до упора. Панель стола опускается. Педаль необходимо удерживать в поднятом положении до тех пор, пока панель стола не опустится на требуемую высоту. (Рисунок 1)

8.5 Для обеспечения безопасности (предотвращения опускания панели) и при транспортировке, закрутите вороток 17.

8.6 Стол перекачивается на колесах. Перевод стола в положение для перекачивания производится нажатием ногой на педаль 10 до упора. При этом стол поднимается вверх становясь на колеса. Поднятием педали вверх, носком ноги, стол опускается на опоры 21.

8.7 Панель стола состоит из секций: головной 1, спинной 2, тазобедренной 3 и двух ножных 4 (левая) и 5 (правая) (рис. 1).



Рис.17



Рис.18

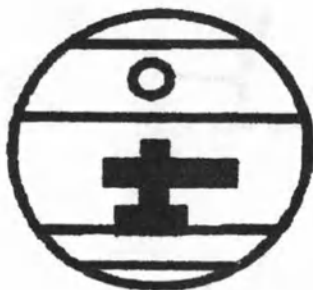


Рис.19



Рис.20



Рис.21

Возможные положения секции панели стола

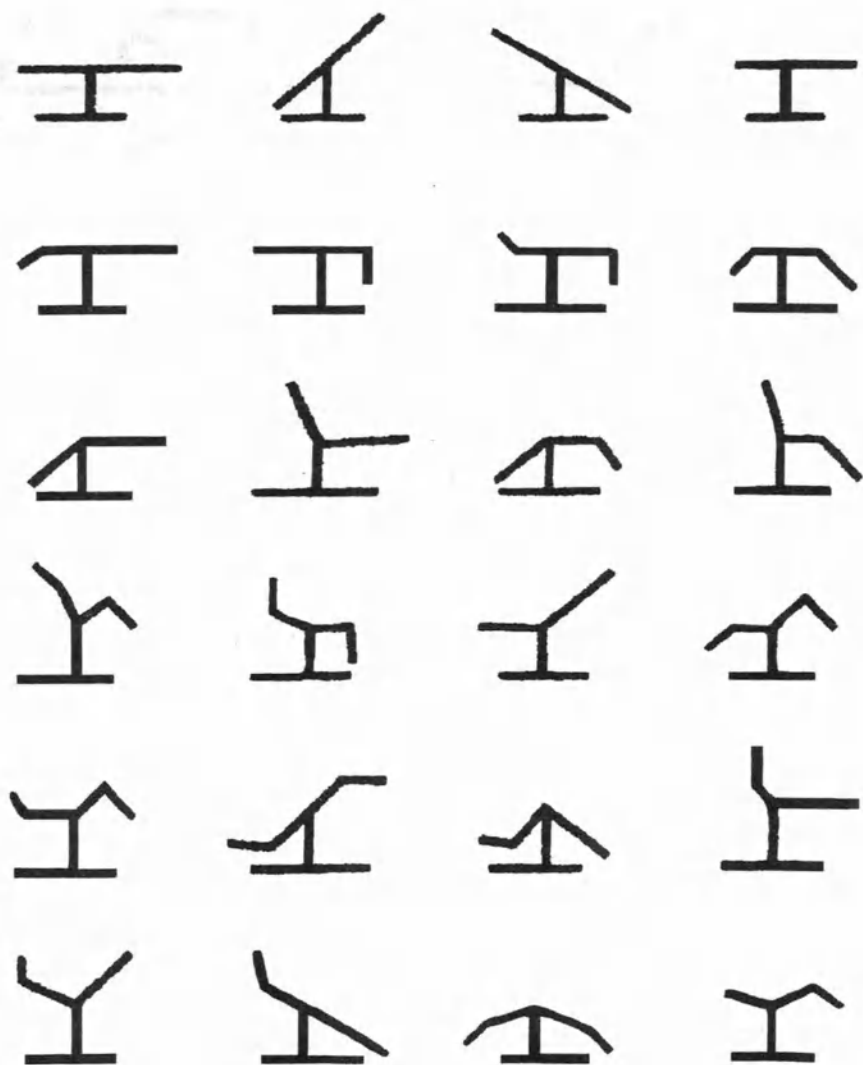


Рис.22 Схема регулируемых положений стола

4. Срок службы, хранение и транспортировки.

4.1 Средний срок службы не менее 6 лет.

4.2 Столы должны храниться на складах. Допускается штабелирование - 2 яруса.

4.3 Транспортировать столы следует транспортом всех видов в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозок на транспорте.

4.4 Условия хранения столов в части воздействия климатических факторов, согласно таблице 3.

Таблица 3

Исполнение изделия	Дата		Условия хранения	Вид хранения	Примечание
	приемки на хранение	снятия с хранения			
1	2	3	4	5	6
УХЛ 4.2			от минус 50°С до плюс 50° С относительная влажность воздуха 98 % при 25° С	помещения неотапливаемые закрытые или помещения с естественной вентиляцией без искусственного регулирования климатических условий	

5. Гарантии изготовителя

5.1 Изготовитель гарантирует соответствие столов требованиям настоящего стандарта при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

5.2 Гарантийный срок эксплуатации - 15 месяцев с даты продажи изделия с предприятия-изготовителя.

5.3 Гарантийный срок хранения - 24 месяца со дня изготовления.

5.4. В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель безвозмездно ремонтирует, заменяет изделие или его части.

6. Консервация

6.1 Консервация изделия соответствует таблице 4

Таблица 4

Исполнение изделия	Дата консервации	Наименование работы	Срок действия, годы	Примечание
УХЛ 4.2		ВЗ-1, ВУ- 4 (без применения полиэтиленовой пленки)	3	

3. Комплект поставки

3.1 Комплект поставки должен соответствовать указанному в таблице 2.
Таблица 2

Наименование изделия или документа	Обозначение	Количество, шт.
1	2	3
1. Стол операционный с ручным управлением СОУр-1 (Ц 1878)	Ц 1878.00.000	1
2. Стойка для приспособлений	Ц1878.08.050.	1
<u>Съемные приспособления</u>		
3. Подголовник ПГ	Ц1878.09.500	1
4. Наркозный экран	Ц1878.09.001	1
5.Рукодержатель РД	Ц1878.09.050	2
6.Панель ПР	Ц1878.09.300	2
7.Опора ОР	Ц1878.09.200	1
8.Упор УК	Ц1878.09.100	4
9.Ногодержатель НД	Ц1878.09.600	2
10.Ремень Р	Ц1878.09.800	2
11. Зажим ЗА	Ц1878.09.030	8
12. Штатив Ш	Ц1878.09.400	1
13.Секция боковая	Ц1878.07.1010	1
14. Держатель кассеты рентгеновской	Ц1878.07.380	1
15.Держатель подголовника	Ц1878.07.900	1
16. Зажим панели руки	Ц1878.09.010.	2
17*.Насос ножной	Покуп.	1
18*.Валик В	Ц 1878.09.700	1
19 ПАСПОРТ	Ц 1878.00.000 ПС	1

(*)- Означает поставку по отдельному заказу.

При комплектации стола Валиком В, в комплект поставки входит насос ножной.

12.9 Комбинируя различные наклоны секций, панели можно придавать любую конфигурацию, кроме того панели в любом положении ее секций можно придавать боковой наклон.

13. Сведения о рекламациях.

13.1 Завод принимает на себя обязательство в случае поломок деталей или узлов, происходящих в течение вышеуказанного гарантийного срока по причинам недоброкачественного материала, неправильной обработки или сборки, обеспечить потребителя (бесплатно) новой деталью (узлом) взамен поломавшейся или заменить изделие.

13.2 Для определения причины поломки необходимо составить акт, в котором должны быть указаны:

- заводской номер стола;
- время получения стола с завода и номер документа, по которому он получен;
- количество часов работы стола с начала эксплуатации;
- причина поломки;
- какие узлы или детали сломались, износились и так далее.

13.3 К рекламации следует приложить:

- акт о консервации, если стол находится в консервации;
- заключение комиссии, составившей акт о причинах поломки.

13.4 Одновременно с актом поломок необходимо выслать:

- сломанную деталь (узел), если это невозможно (очень неудобно ее снимать и т.д.), то необходимо об этом указать в акте поломки;
- комплект документации, прилагаемой к столу (включая упаковочный лист).

13.5 Без присылки вышеперечисленных документов завод рекламации не принимает.

13.6 Рекламации на детали и узлы, подвергавшиеся ремонту у потребителя, заводом не рассматриваются и не удовлетворяются.

13.7 Акты и детали (узлы) следует высылать по адресу

399780; Липецкая область, г.Елец, ул. Заводская, 2,

ООО «Вито-Фарм»

т/ф (8-474-67)422-66, 2-03-12

т. (8-474-67) 206-79, 2-84-67

14 Реквизиты

398001 Россия г. Липецк, ООО «Вито-Фарм».

Телефоны: Тел./факс (8-474-2)22-10-82

Р/с 40702810500000001920 в ОАО «Липецккомбанк» г. Липецке

К/с 30101810700000000704

БИК 044206604 ИНН 4824026646

ОКПО 59670049 КПП 482401001

ООО «Вито-Фарм»

399780; Липецкая область, г. Елец, ул. Заводская, 2.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Стол операционный с ручным управлением СОУр-1
(наименование изделия)

(число, месяц и год выпуска)

(заводской номер изделия)

Гарантируется исправность изделия в течение 15 месяцев с момента отгрузки с предприятия-изготовителя.

М.П. Контролер _____ (подпись)

(дата поступления изделия потребителем на складе завода-изготовителя)

(дата получения изделия на станцию (пристань), порт назначения)

(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. _____ (подпись)

ПРИМЕЧАНИЕ: Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить незначительные конструктивные, технологические изменения в изделие, не отражая их в паспорте.

1 Назначение изделия

1.1 Стол операционный с ручным управлением СОУр-1 (Ц1878) (в дальнейшем - стол) предназначен для размещения и фиксации на нем больного в положении, создающем наиболее удобный доступ к различным органам и участкам тела при обследовании больного или при проведении хирургического вмешательства.

1.2 Стол операционный в совокупности с предлагаемыми комплектами дополнительных приспособлений дает возможность применения стола в различных областях хирургии: общая хирургия, гинекология, урология, проктология, нейро-челюстная хирургия, а также для несложных операций и персвязок.

2 Технические характеристики

2.1 Основные параметры и размеры стола (Таблица 1)

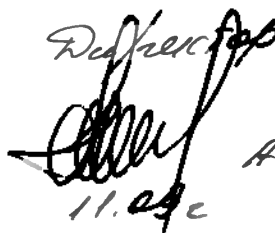
Таблица 1

№ п/п	Наименование параметра	Значение
1	Грузоподъемность, кг не более	160
2	Высота стола, мм. в крайнем нижнем положении в крайнем верхнем положении	750±50 1050±50
3	Длина панели, мм при максимально выдвинутой головной секции	2000±50
4	Ширина панели стола, мм Ширина стола по рейкам, мм	500±10 540±10
5	Длина и ширина сечения рейки для крепления съемных приспособлений, мм	25x10
6	Наклоны панели по Тренделенбургу и анти – Тренделенбургу не менее	-25° +25°
7	Наклоны головной секции вверх, не менее вниз, не менее	30° 45°
8	Наклоны спинной секции вверх, не менее вниз, не менее	75° 45°
9	Наклоны ножной секции панели вниз, не более вверх, не более	90° 20°
10	Боковой наклон панели стола вправо, не менее влево, не менее	15° 15°
11	Привод подъема-опускания панели стола	Ножной гидравлический
12	Скорость опускания панели стола с нагрузкой 120кг, м/сек	2×10^{-3} - 35×10^{-3}
13	Габаритные размеры стойки для съемных приспособлений, мм длина ширина высота	500±10 400±10 1173±10
14	Масса стола с матрацами без комплекта съемных приспособлений кг, не более.	165
15	Масса стойки в комплекте с навесным оборудованием кг, не более	44,4



Копия верна

Директор ООО "Вито-фарм"



А. Н. Крейсин

11.09.12

Трапезникова
Григорьевна

18 лет